

SE METTRE DANS LA PEAU D'UN AMÉRICAIN SNOB

Savez-vous quel est le comble du snobisme pour un Américain? Glisser savamment quelques mots de français dans la conversation, l'air de rien. Alors, pour ceux qui en rêvent, mais n'ont pas eu la chance d'avoir une fille au pair française, est sorti un livre instructif, en anglais bien sûr (allez un peu de courage, ça vous rappellera le lycée), recensant les expressions indispensables. Comme par exemple: « brunette », « femme fatale », « ménage à trois », « soirée », « tête-à-tête »... Un peu monothématiques les Américains? Mais non, il y a plein d'autres mots comme « guillotine » par exemple. Vous voyez bien qu'ils nous aiment là-bas...

« Say Chic. To say it in french », Françoise Blanchard et Jeremy Leven, éditions Diateino, 16€

